



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 2 из 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Фонд оценочных средств принят

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 7 от 29 февраля 2024 г.

Председатель учёного совета
филиала

Н.А. Нализко

Секретарь учёного совета
филиала

Н.А. Кравченко

Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 6 от 15 февраля 2024 г.

Председатель
Учебно-методического совета

Г.В. Панина

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 6 от 13 февраля 2024 г.

Заведующий кафедрой

С.М. Морданова

Автор (составитель)
кафедры филологии, кандидат филологических наук, доцент

Савойская Н.П., доцент



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 3 из 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Преподавание английского и казахского языков

Триместр (триместры) изучения: 7

Форма (формы) рубежного контроля: ролевая игра, презентация.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Деловой английский язык» направлено на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции (по ФГОС)	Результаты освоения ОП Содержание компетенций согласно ФГОС	Индикатор достижения компетенций и его содержание	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Уровень
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2: Осуществляет обмен деловой информацией в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках	Знать: орфоэпию, фонетический строй изучаемого языка; базовую лексику языка, грамматические структуры изучаемого языка, профессиональную лексику и терминологию. Уметь: понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на профессиональные темы; осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем общенаучного и профессионального характера. Владеть: навыками профессионального общения в устной форме; навыками чтения официальных и профессиональных текстов на иностранном языке (ах), в том числе без словаря.	пороговый
			Знать: основные иностранные термины, определения и понятия, в том числе, связанные с будущей профессиональной деятельностью; технологию осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации. Уметь: Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод профессиональных текстов с	продвинутый



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			<p>иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык.</p> <p>Владеть: навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые).</p>	
			<p>Знать: основные правила публичной речи, типовую структуру публичной речи.</p> <p>Уметь: анализировать тексты публицистического содержания, композиционно грамотно выстраивать выступление; устанавливать контакт с аудиторией с помощью вербальных и невербальных средств коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками эффективной подготовки публичного выступления; переработки учебно-научных и профессионально ориентированных письменных текстов в публичные доклады.</p>	высокий
		УК-4.3: Ведёт деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	<p>Знать: понятие «деловая переписка», виды и структуру, правила и нормы оформления деловой переписки.</p> <p>Уметь: использовать правила ведения деловой переписки; вести деловую переписку по форме, принятой в стране изучаемого языка; вести деловую переписку посредством электронной почты.</p> <p>Владеть: навыками ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.</p>	пороговый



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			<p>Знать: особенности стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.</p> <p>Уметь: анализировать социокультурные различия в формате корреспонденции.</p> <p>Владеть: навыками определения особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.</p>	продвинутый
			<p>Знать: способы применения информационно-коммуникационных технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.</p> <p>Уметь: использовать электронные, сетевые формы коммуникации для ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.</p> <p>Владеть: навыками применения информационно-коммуникационных технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.</p>	высокий

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/планируемые	Контролируемые темы/разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства для рубежного контроля/№
-------	-----------------------------	-----------------------------	--	---



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	результаты обучения			задания
1	УК-4.2 УК-4.3	ТЕМА 1. КАРЬЕРА.	Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль) Тексты для предпереводческого анализа. Упражнения на устный последовательный перевод Взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах) Задания для контроля рабочей пары Лексическая игра Exercise Box (переводческие и коммуникативные задачи и упражнения) Вопросы для тематической дискуссии Задания для кратковременной самостоятельной работы Брейнсторм Список слов для проверки усвоения лексики Домашнее задание	Рубежный контроль №1 Ролевая игра
2	УК-4.2 УК-4.3	ТЕМА 2. СТРУКТУРА А КОМПАНИИ.	Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль) Тексты для предпереводческого анализа. Упражнения на устный последовательный перевод Взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах) Задания для контроля рабочей пары Лексическая игра Exercise Box (переводческие и коммуникативные задачи и упражнения) Вопросы для тематической дискуссии Задания для кратковременной самостоятельной работы Брейнсторм Список слов для проверки усвоения лексики Домашнее задание	
3	УК-4.2 УК-4.3	ТЕМА 3. ПРЕЗЕНТАЦИЯ	Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль) Тексты для предпереводческого анализа. Упражнения на устный последовательный перевод Взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах) Задания для контроля рабочей пары Лексическая игра Exercise Box (переводческие и коммуникативные задачи и упражнения) Вопросы для тематической дискуссии Задания для кратковременной самостоятельной работы Брейнсторм Список слов для проверки усвоения лексики Домашнее задание	Рубежный контроль №2 Презентация
4	УК-4.2 УК-4.3	ТЕМА 4. ДЕЛОВЫЕ ВСТРЕЧИ И ПЕРЕГОВОРЫ.	Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль) Тексты для предпереводческого анализа. Упражнения на устный последовательный перевод Взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах) Задания для контроля рабочей пары Лексическая игра Exercise Box (переводческие и коммуникативные задачи и упражнения) Вопросы для тематической дискуссии Задания для кратковременной самостоятельной работы	

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 7 из 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

			Брейнсторм Список слов для проверки усвоения лексики Домашнее задание
--	--	--	---

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины. Полные комплекты оценочных средств хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

Рубежный контроль №1

Ролевая игра (сопровождается устным переводом):

Собеседование с целью трудоустройства.

Рубежный контроль №2

Презентация:

Компания, которой я восхищаюсь.

Введение переговоров по слиянию двух компаний.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РУ

4.1. Порядок проведения рубежного контроля

Рубежные контроли проводятся согласно графику учебного процесса.

4.2. Критерии оценивания рубежного контроля по видам оценочных средств

Критерии оценивания деловой игры

Отлично 20-19 баллов	Хорошо 18-15 баллов	Удовлетворительно 17-10 баллов	Неудовлетворительно 0-9 балла
<p>понимание и усвоение материала любой степени сложности; умений и навыков работы в команде, наблюдения и принятия решения, способностей контактировать и слушать других, риторических способностей, лидерских качеств; продуктивное мышление, наблюдательность, творческие способности, умение доказывать и отстаивать свою точку зрения, организаторские способности</p>	<p>понимание и усвоение материала средней степени сложности; умений и навыков работы в команде, наблюдения и принятия решения, способностей контактировать и слушать других, риторических способностей, лидерских качеств; продуктивное мышление, творческие способности, умение доказывать и отстаивать свою точку зрения</p>	<p>определенная степень понимания основных понятий, включается в работу команды, делает попытку доказывать свою точку зрения</p>	<p>Иные случаи</p>

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 8 из 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Критерии оценивания презентации

Отлично 36-40 баллов	Хорошо/ 30-35 баллов	Удовлетворительно 20-29 баллов	Неудовлетворительно 0-19 балла
презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; выдержан стиль, цветовая гамма, использована анимация, звук; работа оформлена и предоставлена в установленный срок	презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.	презентация соответствует теме самостоятельной работы; не в полной мере оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и плохо структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена позже установленного срока.	работа не выполнена или содержит материал не по вопросу.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущего и рубежного контролей. Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении рубежной аттестации:

0-49 баллов - неудовлетворительно (2) - (0-49%)

50-69 баллов - удовлетворительно (3) - (50-74%)

70-90 баллов - хорошо (4) - (75-89%)

91-100 баллов - отлично (5) - (90-100%)

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:

1. Продвинутый уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично:

- предполагает формирование компетенций на высоком уровне, имеет глубокие знания учебного материала по теме практической работы, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;

2. Высокий уровень соответствует оценке хорошо:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой английский язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского и казахского языков» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 9 из 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- предполагает формирование компетенций на более высоком уровне: показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;

3. Пороговый уровень соответствует оценке удовлетворительно:

- освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы.

4. Низкий уровень соответствует оценке неудовлетворительно.